

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Science Procurement Directorate/Direction de
l'acquisition de travaux scientifiques
11C1, Phase III
Place du Portage
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet L'Analyse de Laboratoire d'Eau	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21120-115473/A	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client 21120-115473	Date 2013-03-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$Q-054-25313	
File No. - N° de dossier 054sq.21120-115473	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-03-20	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bootsma, Lena	Buyer Id - Id de l'acheteur 054sq
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1751 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 997-2229
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification est établie pour diffuser la question et la réponse suivantes :**1) Pièce jointe 3 – Demande de soumissions – Questions (Q) et réponses (R)**

Insérer : ce qui suit.

- Q35 :** Si nous avons présenté une soumission avant la diffusion de la modification n° 004 à la demande de soumissions afin de respecter une date de clôture antérieure et que nous souhaitons apporter des changements à l'une des sections de notre soumission (p. ex., à la section I: Soumission technique, à la section II: Soumission financière, ou à la section III, Attestations), pouvons-nous simplement vous transmettre la section modifiée, ou devons-nous présenter une toute nouvelle trousse de soumission comportant chacune des sections?
- R35 :** Les soumissionnaires qui désirent modifier une portion d'une soumission qu'ils ont présentée à l'Unité de réception des soumissions peuvent présenter une modification à leur soumission. Ils doivent toutefois indiquer clairement quels éléments de la soumission antérieure sont remplacés par la modification. Les modifications doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.